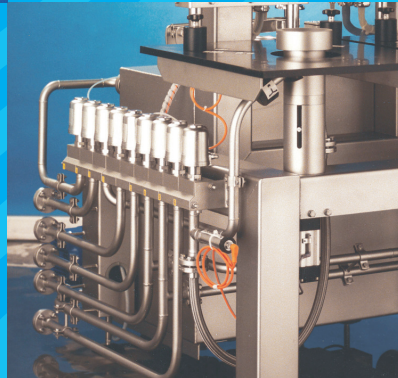
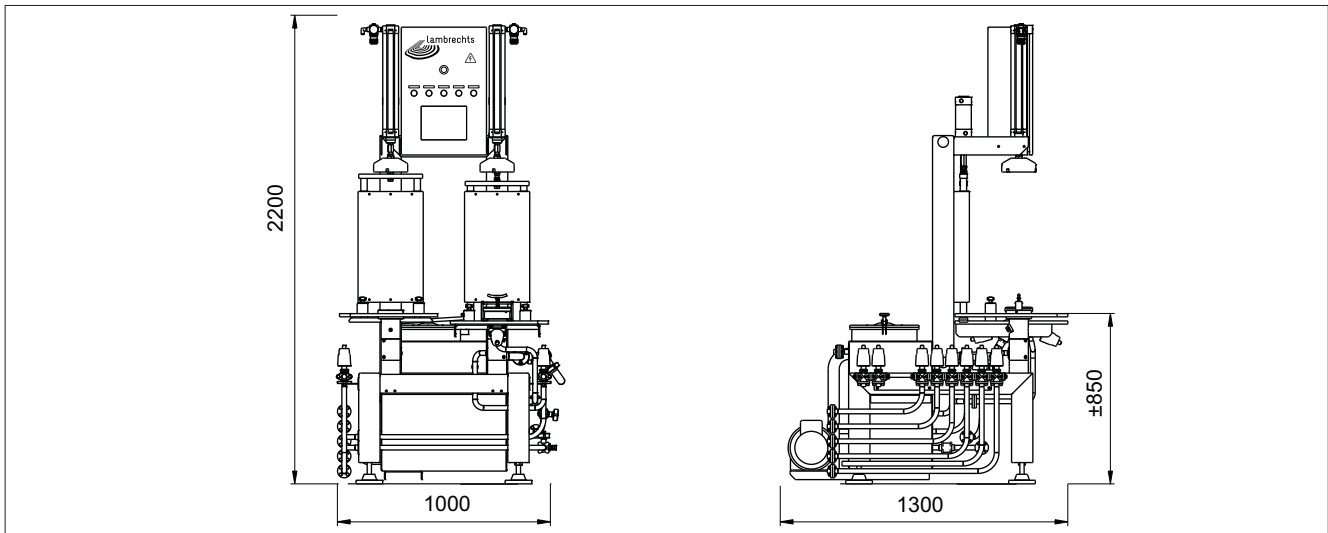


COMPACT 235



halfautomatische was- en vulmachine voor vaten
machine de lavage-soutirage semi-automatique pour fûts
semi-automatic washer-racker for kegs
halbautomatische Keg Reinigungs- und Füllanlage

halfautomatische was- en vulmachine voor vaten
 machine de lavage-soutirage semi-automatique pour fûts
 semi-automatic washer-racker for kegs
 halbaautomatische Keg Reinigungs- und Füllanlage



technische gegevens

technologie

- steriele reiniging met intervallspoeling
- stoomsterilisatie van het vat
- gering productverlies
- geringe zuurstofopname
- geringe verbruikswaarden

constructie

- compacte bouwwijze
- stabiele ophanging uit roestvrijstaal
- compleet pijpwerk en elektrische bekabeling
- geïntegreerde detergenttank met pomp, verwarming, niveau- en temperatuurbewaking
- PLC sturing type Siemens
- geïntegreerde elektrische kast met bedieningselementen, storingsmelding (display) en synoptiek
- twee behandelingskoppen
- na manuele start, automatisch processverloop
- gemakkelijk toegankelijk; onderhouds- en gebruiksvriendelijk
- slechts kleine ruimte nodig (2200 mm x 1000 mm x 1300 mm)
- eenvoudige installatie

veiligheid

- bewaking van de verschillende process-stappen d.m.v. sondes
- zelfbewakende controle-elementen
- hygiënisch- en reinigingszekere uitvoering
- alle beweegbare elementen zijn bekleed

algemeen

- alle vaten van 10l tot 60l inhoud DIN- en Euronorm
- Softdrinkvaten, Keggy, freshkeg...
- capaciteit tot 35 vaten/uur
- capaciteit tot 40 keggy's/uur

données techniques

technologie

- nettoyage stérile avec rinçage intervalle
- stérilisation des fûts avec vapeur
- peu de perte produit
- absorption d'oxygène minimisée
- petites valeurs de consommation

construction

- construction compacte
- châssis stable en inox
- tuyauterie et câblage complets
- tank détergent incorporé avec pomp, chauffage, surveillance du niveau et de la température
- commande PLC type Siemens
- armoire électrique intégrée avec éléments de commande, display avec indication des fautes et synoptique
- deux têtes de traitement
- après démarrage manuel, déroulement automatique des procédés
- facilement accessible; entretien et contrôle faciles
- peu d'espace nécessaire (2200 mm x 1000 mm x 1300 mm)
- installation simple

sûreté

- surveillance des différents pas procédés par des sondes
- éléments de contrôle autosurveillants
- exécution avec hygiène et nettoyage assurés
- tous les éléments mobiles sont revêtus

général

- tous fûts de 10l à 60l de contenance norme DIN et EURO
- fûts pour Softdrinks, Freshkeg, Keggy...
- capacité jusqu' à 35 fût/heure
- capacité jusqu' à 40 keggy/heure

technical data

technology

- comprehensive and sterile cleaning cycle
- steam sterilisation of kegs
- minimal beer loss
- minimum oxygen absorption
- economic service consumption

construction

- compact design
- robust stainless steel frame
- includes: pipework and electrical cabling
- recirculated detergent system with heating and level control
- Siemens PLC
- control panel with operator controls and mimic
- separate washing and filling heads
- manual keg location, automatic process
- accessible, easy to maintain, user friendly
- compact layout (2200 mm x 1000 mm x 1300 mm)
- easy erection

safety

- guaranteed process integrity
- control equipment
- hygienic design, S/S contact parts
- protection provided for all moving parts

general

- suitable for 10l - 60l DIN and EURO
- suitable for Softdrinks, Freshkeg...
- adaptable for the Keggy
- capacity nominal 35 kegs/hour
- capacity nominal 40 keggy's/hour

technischen Daten

Technologie

- steriele Reinigung mit Intervallsspülung
- dämpfen der Kegs
- geringe Abspritzmengen
- minimale Sauerstoffaufnahme
- geringe Verbrauchswerte

Konstruktion

- kompakte Bauweise
- Konstruktion aus rostfreiem Stahl
- komplett verrohrt und elektrisch verdrahtet
- integrierter Reinigungsmittelbehälter mit Pumpe, Heizung, Niveau- und Temperaturüberwachung
- Steuerung Typ Siemens
- integrierter Schaltschrank mit Bedienungselementen, Störanzeige und Fließbild
- zwei Behandlungsköpfe
- nach manuellem Start automatischer Ablauf der Prozesse
- leicht zugänglich, wartungs- und bedienfreundlich
- geringer Platzbedarf (2200 mm x 1000 mm x 1300 mm)
- einfache Installation

Sicherheit

- Überwachung der einzelnen Prozessschritte über Sonden
- selbstüberwachende Kontrollelemente
- hygienische und reinigungssichere Ausführung
- hohe Sicherheit durch zwei-Handbedienung
- alle bewegliche Elementen verkleidet

Einsatzgebiete

- alle Kegs von 10l - 60l DIN- und Euro-norm
- Softdrinks, Freshkeg und Keggy
- Leistung bis 35 keg/Stunde bzw Leistung bis 40 keggy/Stunde